I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 38/74 OF THE COMMISSION

of 3 January 1974

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 [1] of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 3450/73 [2], and in particular Article 3 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2102/73 [3] of 31 July 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 3496/73 [4];

Whereas pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by at least 1 point from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in line with the change in this difference;

Whereas detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71 were laid down by Regulation (EEC) No 1463/73 [5] of 30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 3482/73 [6]; whereas the spot market rates recorded for the pound sterling and the Italian lira pursuant to Regulation (EEC) No 1463/73 during the period from 26 December 1973 to 1 January 1974 mean that the difference has changed by more than 1 point from the percentage taken as a basis when the monetary compensatory amounts were last fixed;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2958/73 [7] of 31 October 1973, as amended by Regulation (EEC) No 2996/73 [8], fixed a representative conversion rate for the Italian lira to be applied in agriculture with effect from 1 January 1974; whereas, however, the new Article 4b of Regulation (EEC) No 974/71 stipulates that for products for which a marketing year is fixed the economic effects of this measure must, as a general rule, be deferred to the beginning of the 1974/75 marketing year; whereas to this end, under the terms of that Article, the intervention and buying-in prices valid in Italy are, until the end of the 1973/74 marketing year, fixed at the level, expressed in lira, resulting from the application of provisions in force on 31 December 1973 and 31 October 1973 for sugar; whereas for products to which monetary compensatory amounts apply, the incidence of this measure must be taken into account when such amounts are being fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Columns 5, 6 and 7 of Annex I to Regulation (EEC) No 2102/73 are replaced by the columns appearing in Annex I to the present Regulation.

2. Annexes II and III of Regulation (EEC) No 2102/73 are replaced by Annexes II and III of the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 January 1974.

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 353, 22. 12. 1973, p. 25.
(3) OJ No L 213, 1. 8. 1973, p. 1.
(4) OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 40.
(5) OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.
(6) OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 14.
(7) OJ No L 303, 1. 11. 1973, p. 1.
(8) OJ No L 305, 1. 11. 1973, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	5	6	7
10.01 A (1)	3,503	5,148	7 223
10.01 B	3,302	5,281	8 063
10.02	2,836	4,654	6 685
10.03	3,119	4,354	6 599
10.04	3,088	4,093	6 203
10.05 B	3,226	3,917	5 741
10.07 B	3,150	4,137	6 270
10.07 C	3,158	3,785	6 369
11.01 A	4,441	6,576	9 193
11.01 B	3,507	5,884	8 439
11.02 A I a)	4,297	7,012	10 828
11.02 A I b)	4,797	7,102	9 928

(1) Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.01 C	0,561	0,784	1 188
11.01 D	0,556	0,737	1 117
11.01 E I	0,581	0,705	1 033
11.01 E II	0,329	0,400	586
11.01 H	0,321	0,422	640
11.01 K	0,322	0,386	650
11.02 A II	0,511	0,838	1 203
11.02 A III	0,561	0,784	1 188
11.02 A IV	0,556	0,737	1 117
11.02 A V a) 1	0,633 (2)	0,633 (2)	836 (2)
11.02 A V a) 2	0,581	0,705	1 033
11.02 A V b)	0,329	0,400	586
11.02 A VIII	0,321	0,422	640
11.02 A IX	0,322	0,386	650
11.02 B I a) 1	0,499	0,697	1 056
11.02 B I a) 2 aa)	0,315	0,418	633
11.02 B I a) 2 bb)	0,556	0,737	1 117
11.02 B I a) 4	0,504	0,662	1 003
11.02 B I b) 1	0,499	0,697	1 056
11.02 B I b) 2	0,315	0,737	1 117
11.02 B I b) 4	0,504	0,662	1 003
11.02 B II a)	0,466	0,685	961
11.02 B II b)	0,377	0,619	889
11.02 B II c)	0,516	0,627	918
11.02 B II d)	0,505	0,606	1 019
11.02 C I	0,561	0,824	1 156
11.02 C II	0,454	0,745	1 070
11.02 C III	0,780	1,089	1 650
11.02 C IV	0,494	0,655	993
11.02 C V	0,516	0,627	918
11.02 C VII	0,504	0,662	1 003
11.02 C VIII	0,505	0,606	1 019
11.02 D I	0,357	0,525	737
11.02 D II	0,289	0,475	682
11.02 D III	0,318	0,444	673
11.02 D IV	0,315	0,418	633
11.02 D V	0,329	0,400	586
11.02 D VII	0,321	0,422	640

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.02 D VIII	0,322	0,386	650
11.02 E I a) 1	0,318	0,444	673
11.02 E I a) 2	0,315	0,418	633
11.02 E I a) 4	0,321	0,422	640
11.02 E I b) 1	0,624	0,871	1 320
11.02 E I b) 2	0,618	0,819	1 241
11.02 E I b) 4	0,567	0,745	1 129
11.02 E II a)	0,631	0,927	1 300
11.02 E II b)	0,511	0,838	1 203
11.02 E II c)	0,581	0,705	1 033
11.02 E II d)	0,568	0,681	1 146
11.02 F I	0,631	0,927	1 300
11.02 F II	0,511	0,838	1 203
11.02 F III	0,561	0,784	1 188
11.02 F IV	0,556	0,737	1 117
11.02 F V	0,581	0,705	1 033
11.02 F VIII	0,321	0,422	640
11.02 F IX	0,322	0,386	650
11.02 G I	0,263	0,386	542
11.02 G II	0,242	0,294	431
11.06 A	0,056	0,078	119
11.06 B I	0,567	0,567	747
11.06 B II	0,519	0,631	924
11.07 A I a)	0,624	0,916	1 286
11.07 A I b)	0,466	0,685	961
11.07 A II a)	0,555	0,775	1 175
11.07 A II b)	0,415	0,579	878
11.07 B	0,483	0,675	1 023
11.08 A I	0,567	0,567	747
11.08 A III	0,774	0,774	1 021
11.08 A IV	0,567	0,567	747
11.08 A V	0,567	0,567	747
11.09 A	1,408	1,408	1 857
11.09 B	1,408	1,408	1 857
17.02 B II a)	0,739 (3)	0,739 (3)	975 (3)
17.02 B II b)	0,567 (3)	0,567 (3)	747 (3)

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	5	6	7
17.05 B I	0,739	0,739	975
17.05 B II	0,567	0,567	747
23.02 A I a)	0,098	0,134	196
23.02 A I b) 1	0,158	0,215	313
23.02 A I b) 2	0,315	0,429	626
23.02 A II a)	0,079	0,107	157
23.02 A II b)	0,315	0,429	626
23.03 A I	0,704	0,704	929
23.07 B I a) 1	0,052	0,063	92
23.07 B I a) 2	0,569 (4)	0,580 (4)	774 (4)
23.07 B I b) 1	0,161	0,196	287
23.07 B I b) 2	0,678 (5)	0,713 (5)	969 (5)
23.07 B I c) 1	0,323	0,392	574
23.07 B I c) 2	0,840 (6)	0,909 (6)	1 256 (6)

(2) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:
(2) Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:
(2) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:
(2) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:
(2) Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer binnen de Gemeenschap. Voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:
(2) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:
— U.K. 0,581 £
— IRL. 0,705 £
— I. 1 033 Lit

(3) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
(3) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.
(3) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
(3) Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
(3) Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
(3) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(4) (5) (6) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgenden Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:
(4) 1,5716
(5) 1,4547
(6) 1,3509

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT
SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE
SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
01.03 A II a)	2,628	2,635	3 533
01.03 A II b)	3,090	3,098	4 154
02.01 A III a) 1	4,018	4,028	5 402
02.01 A III a) 2	6,228	6,244	8 373
02.01 A III a) 3	4,902	4,915	6 590
02.01 A III a) 4	6,509	6,526	8 751
02.01 A III a) 5	3,496	3,505	4 700
02.01 A III a) 6	6,509	6,526	8 751
02.05 A I	1,688	1,692	2 269
02.05 A II	1,969	1,974	2 647
02.05 B	0,964	0,967	1 296
02.06 B I a) 1	4,018	4,028	5 402
02.06 B I a) 2 aa)	5,424	5,438	7 293
02.06 B I a) 2 bb)	5,424	5,438	7 293
02.06 B I a) 2 cc)	6,027	6,043	8 103
02.06 B I a) 3	6,228	6,244	8 373
02.06 B I a) 4	4,902	4,915	6 590
02.06 B I a) 5	6,509	6,526	8 751
02.06 B I a) 6	3,496	3,505	4 700
02.06 B I a) 7	6,509	6,526	8 751
02.06 B I b) 1	6,027	6,043	8 103
02.06 B I b) 2 aa)	6,027	6,043	8 103
02.06 B I b) 2 bb)	6,027	6,043	8 103
02.06 B I b) 2 cc)	6,630	6,647	8 913
02.06 B I b) 3 aa)	8,036	8,057	10 804
02.06 B I b) 3 bb)	11,331	11,360	15 233
02.06 B I b) 4 aa)	5,625	5,640	7 563
02.06 B I b) 4 bb)	8,920	8,943	11 992
02.06 B I b) 5 aa)	8,438	8,460	11 344
02.06 B I b) 5 bb)	11,211	11,239	15 071
02.06 B I b) 6 aa)	4,018	4,030	5 402
02.06 B I b) 6 bb)	5,826	5,841	7 833

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
02.06 B I b) 7 aa)	8,438	8,460	11 344
02.06 B I b) 7 bb)	11,331	11,360	15 233
02.06 B II a)	1,286	1,289	1 729
02.06 B II c)	4,219	4,230	5 672
02.06 B II d)	4,862	4,874	6 536
02.06 B II e)	2,411	2,417	3 241
02.06 B II f)	3,536	3,545	4 754
02.06 B II g)	3,536	3,545	4 754
15.01 A I (a)	1,286	1,289	1 729
15.01 A II	1,286	1,289	1 729
16.01 A	6,148	6,164	8 265
16.01 B I (b)	10,045	10,071	13 505
16.01 B II (b)	7,072	7,090	9 507
16.02 A II	5,666	5,680	7 617
16.02 B III a) 1 aa)	10,648	10,675	14 315
16.02 B III a) 1 bb)	8,840	8,863	11 884
16.02 B III a) 1 cc)	6,027	6,043	8 103
16.02 B III a) 2	5,023	5,036	6 752
16.02 B III a) 3	2,973	2,981	3 997

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3 — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —		
ex 01.02 A II a) (1)	3,989	3,989	6 588
ex 01.02 A II a) (2)	3,989	3,989	6 588
ex 01.02 A II b) (3)	3,310	3,310	5 473
ex 01.02 A II b) (4) (5)	3,310	3,310	5 473
	— Poids net/Net weight/Reingewicht Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —		
02.01 A II a) 1 aa) 11	6,223	6,223	10 277
02.01 A II a) 1 aa) 22	4,787	4,787	7 906
02.01 A II a) 1 aa) 33	7,659	7,659	12 649
02.01 A II a) 1 bb) 11	6,289	6,289	10 399
02.01 A II a) 1 bb) 22	5,031	5,031	8 319
02.01 A II a) 1 bb) 33	7,547	7,547	12 478
02.01 A II a) 1 cc) 11	6,289	6,289	10 399
02.01 A II a) 1 cc) 22	7,183	7,183	11 876
02.01 A II a) 2 aa) (6)	5,087	5,087	8 411
02.01 A II a) 2 bb) (6)	4,070	4,070	6 729
02.01 A II a) 2 cc) (6)	6,359	6,359	10 514
02.01 A II a) 2 dd) 11 (6)	5,087	5,087	8 411
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (6)	6,359	6,359	10 514
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb (6) (7)	6,359	6,359	10 514
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) (6)	6,359	6,359	10 514
02.06 C I a) 1	6,289	6,289	10 399
02.06 C I a) 2	7,183	7,183	11 876

(1) Veaux destinés à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.
(1) Calves for fattening weighing less than 80 kg.
(1) Kälber mit einem Gewicht unter 80 kg, die für die Mast bestimmt sind.
(1) Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.
(1) Kalveren voor de mesterij bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.
(1) Kalve bestemt til opfedning af en vægt på under 80 kg.

(2) Autres que ceux visés sous (1).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(2) Calves other than those referred to in (1) above.
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
(2) Andere als die unter (1) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
(2) Diversi da quelli di cui alla nota (1).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(2) Andere dan onder (1) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
(2) Andre end sådanne nævnt under (1).
Henførsel under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

(3) Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.
(3) Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.
(3) Junge männliche Rinder mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger, die für die Mast bestimmt sind.
(3) Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.
(3) Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mesterij van een gewicht van 220 kg en meer en 300 kg of minder.
(3) Ungtyre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.

(4) Autres que ceux visés sous (3).
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(4) Cattle other than those referred to in (3) above.
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
(4) Andere als die unter (3) genannten.
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
(4) Diversi da quelli di cui alla nota (3).
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(4) Andere dan onder (3) bedoeld.
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
(4) Andre end sådanne nævnt under (3).
Henførsel under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.

(5) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.
(5) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.
(5) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
(5) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
(5) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.
(5) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(6) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.
(6) The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.
(6) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.
(6) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per la carne bovina congelata.
(6) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor bevroren rundvlees.
(6) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fælleskaber for frosset kvægkød.

(7) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
(7) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
(7) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
(7) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato rilasciato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
(7) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.
(7) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY — SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME — SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —		
01.05 A	0,117	0,150	223
		— 100 kg —	
01.05 B I	0,585	0,732	1 081
01.05 B II	0,865	1,109	1 651
01.05 B III	0,679	0,870	1 294
01.05 B IV	0,730	0,935	1 392
01.05 B V	0,988	1,266	1 884
02.02 A I a)	0,704	0,881	1 302
02.02 A I b)	0,836	1,045	1 544
02.02 A I c)	0,900	1,125	1 663
02.02 A II a)	1,020	1,308	1 946
02.02 A II b)	1,236	1,585	2 358
02.02 A II c)	1,376	1,764	2 625
02.02 A III a)	0,969	1,243	1 849
02.02 A III b)	1,058	1,357	2 019
02.02 A IV	1,042	1,336	1 988
02.02 A V	1,411	1,809	2 691
02.02 B I	2,178	2,782	4 134
02.02 B II a) 1	0,900	1,125	1 663
02.02 B II a) 2	1,376	1,764	2 625
02.02 B II a) 3	1,058	1,357	2 019
02.02 B II a) 4	1,042	1,336	1 988
02.02 B II a) 5	1,411	1,809	2 691
02.02 B II b)	0,726	0,927	1 378
02.02 B II c)	0,503	0,642	954
02.02 B II d) 1	1,746	2,239	3 331
02.02 B II d) 2	1,720	2,205	3 281
02.02 B II d) 3	1,379	1,725	2 548
02.02 B II e) 1	1,535	1,967	2 927

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
		— 100 kg —	
02.02 B II e) 2 aa)	0,834	1,069	1 591
02.02 B II e) 2 bb)	1,511	1,938	2 883
02.02 B II e) 3	1,212	1,516	2 240
02.02 B II f)	2,178	2,782	4 134
02.02 C	0,503	0,642	954
02.05 C	1,340	1,712	2 544
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —		
04.05 A I a)	0,073	0,094	139
		— 100 kg —	
04.05 A I b)	0,953	1,220	1 815
04.05 B I a) 1	4,041	5,173	7 695
04.05 B I a) 2	1,106	1,415	2 105
04.05 B I b) 1	1,944	2,489	3 702
04.05 B I b) 2	2,078	2,660	3 957
04.05 B I b) 3	4,099	5,246	7 804
35.02 A II a) 1	3,755	4,807	7 151
35.02 A II a) 2	0,524	0,671	998

PART 5

MILK AND MILK PRODUCTS

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.01 A		0,299 (*)	0,054 (*)	0,299	0,098	395	141
04.01 B I		0,267	0,054	0,267	0,098	353	141
04.01 B II		0,208	0,054	0,208	0,098	275	141
04.01 B III		0,167	0,054	0,167	0,098	221	141
04.02 A I	a water content, calculated by weight:						
	— not exceeding 33 %	1,070	—	1,070	—	1 412	—
	— exceeding 33 % but not exceeding 65 %	0,713	—	0,713	—	941	—
	— exceeding 65 %	0,357	—	0,357	—	471	—
04.02 A II a) 1		3,415	—	3,415	—	4 506	—
04.02 A II a) 2		2,527	0,054	2,527	0,098	3 334	141
04.02 A II a) 3		2,527	0,054	2,527	0,098	3 334	141
04.02 A II a) 4		2,049	0,054	2,049	0,098	2 704	141
04.02 A II b) 1		3,415 (1)	—	3,415 (1)	—	4 506 (1)	—
04.02 A II b) 2		2,527	0,054	2,527	0,098	3 334	141
04.02 A II b) 3		2,527	0,054	2,527	0,098	3 334	141
04.02 A II b) 4		2,049	0,054	2,049	0,098	2 704	141
04.02 A III a)		1,109	—	1,459	—	2 020	—
04.02 A III b)	of lactic dry matter content, by weight:						
	— not exceeding 35 %	0,682	0,054	0,682	0,098	902	141
	— exceeding 35 %	1,240	0,054	1,240	0,098	1 640	141
04.02 B I a) 1		0,0362 (2) kg	—	0,0409 (2) kg	—	55,14 (2) kg	—
04.02 B I a) 2		0,0371 (2) kg	—	0,0437 (2) kg	—	59,45 (2) kg	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.02 B I a) 3		0,0376 (2) kg	—	0,0453 (2) kg	—	61,85 (2) kg	—
04.02 B I a) 4		0,0388 (2) kg	—	0,0492 (2) kg	—	67,61 (2) kg	—
04.02 B I b) 1 aa)		0,0342 (2) kg	—	0,0342 (2) kg	—	45,06 (2) kg	—
04.02 B I b) 1 bb)		0,0253 (2) kg	0,054	0,0253 (2) kg	0,098	33,34 (2) kg	141
04.02 B I b) 1 cc)		0,0205 (2) kg	0,054	0,0205 (2) kg	0,098	27,04 (2) kg	141
04.02 B I b) 2 aa)		0,0342 (2) kg	—	0,0342 (2) kg	—	45,06 (2) kg	—
04.02 B I b) 2 bb)		0,0253 (2) kg	0,054	0,0253 (2) kg	0,098	33,34 (2) kg	141
04.02 B I b) 2 cc)		0,0205 (2) kg	0,054	0,0205 (2) kg	0,098	27,04 (2) kg	141
04.02 B II a)		1,375 (3)	—	1,786 (3)	—	2 470 (3)	—
04.02 B II b)		0,0087 (2) kg	0,054	0,0087 (2) kg	0,098	11,48 (2) kg	141
04.03 A	of a fat content by weight:						
	— not exceeding 80 % (4)	—	0,054	—	0,098	—	141
	— of 80 % or more but not exceeding 82 % (4)	4,441 (6)	—	8,090	—	11 723	—
	— of 82 % or more (4)	4,552 (6)	—	8,292	—	12 016	—
04.03 B (4)		—	0,054	—	0,098	—	141
04.04 A II		5,994	—	7,671	—	10 579	—
04.04 C		4,788	—	6,299	—	8 721	—
04.04 D II		3,892	—	5,093	—	7 051	—
ex 04.04 E I a)	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano	7,079	—	8,679	—	11 880	—
04.04 E I b) 1		5,439 (7)	—	7,118	—	9 854	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		5,137	—	6,534	—	9 009	—
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight, of the non fatty matter not exceeding 62 %	5,137	—	6,534	—	9 009	—
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter exceeding 62 %	4,039	—	5,104	—	7 022	—
04.04 E I c)		2,061	—	2,576	—	3 542	—
04.04 E II a)		7,079	—	8,679	—	11 880	—
04.04 E II b)		3,710	—	5,470	—	7 690	—
17.02 A		1,397	—	1,397	—	1 843	—
17.05 A		1,397	—	1,397	—	1 843	—
23.07 B I a) 3		1,241 (5)	—	1,241 (5)	—	1 637 (5)	—
23.07 B I a) 4		1,654 (5)	—	1,654 (5)	—	2 182 (5)	—
23.07 B I b) 3		1,706 (5)	—	1,717 (5)	—	2 274 (5)	—
23.07 B I c) 3		1,403 (5)	—	1,437 (5)	—	1 924 (5)	—
23.07 B II		1,758 (5)	—	1,758 (5)	—	2 319 (5)	—

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

(*) For products under subheading 04.01 A II a), the basic amount as well as the additional amount are replaced by the single amount of 0·709.

(1) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:

— 2·068 £ per 100 kg for the United Kingdom and Ireland,

— 2 728 Lit per 100 kg for Italy.

(2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0·0502 £ for the United Kingdom,

— 0·0112 £ for Ireland,

— 22·05 Lit for Italy.

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0·0502 £ for the United Kingdom,

— 0·0112 £ for Ireland,

— 22·05 Lit for Italy.

(4) However, for butter for which measures are taken:

— according to Regulation (EEC) No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972) this amount is affected by the coefficient 0·2,

— according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0·3, however, for the United Kingdom this coefficient is 0·6,

— according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0·4,

— according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) and No 1412/73 (OJ No L 142, 29. 5. 1973), this amount is affected by the coefficient 0.

(5) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1·6517.

(6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 3·982 and the special levy is not affected by the coefficient.

(7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 3·439 and the special levy is not affected by the coefficient.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		United Kingdom	Ireland	Italy
		£	£	Lit
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8·5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines	— degrees/hl — 0·069	0·069	92
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser	— hl — 1·127	1·127	1 488
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	1·572	1·572	2 075

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER
SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
		– 100 kg –	
17.01 A I	0,584	0,680	1 410
17.01 B I	1,024	1,120	2 205
17.01 B II	0,812	0,953	1 876
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (2) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (2) je 1 v.H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (2) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (2) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (2) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (2)		
17.02 ex D (3)	0,0102	0,0112	22,05
17.02 E	0,0102	0,0112	22,05
17.02 ex F (4)	0,0102	0,0112	22,05
17.05 ex C (5)	0,0102	0,0112	22,05

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion.
(1) No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 of the Act appended to the Treaty of Accession.
(1) Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.
(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.
(1) Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol nr. 17 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.
(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til Tiltrædelsestraktaten.

(2) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.
(2) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.
(2) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.
(2) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7 paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora trattasi di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora trattasi di un'esportazione.
(2) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.
(2) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(3) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
(3) Other sugars and syrups excluding sorbose.
(3) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
(3) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
(3) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
(3) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(4) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
(4) Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.
(4) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
(4) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
(4) Karamel uit suiker van post 17.01.
(4) Karamel under pos. 17.01.

(5) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.
(5) Others excluding molasses containing added flavouring or colouring material.
(5) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
(5) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o coloriti.
(5) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
(5) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nota: Lorsque les montants compensatoires monétaires, résultant de l'application des coefficients monétaires aux montants ci-dessous, sont inférieurs à 0,25 unité de compte exprimés en monnaie nationale, ces montants ne sont pas appliqués

N.B.: If the monetary compensatory amounts, resulting from the application of the monetary coefficient to the amounts given below, are lower than 0·25 unit of account expressed in national currency, these amounts shall not be applied.

Vermerk: Die sich aus der Anwendung von Währungskoeffizienten auf unterstehende Beträge ergebenden Währungsausgleichsbeträge von weniger als 0,25 Rechnungseinheiten, ausgedrückt in nationaler Währung, werden nicht angewendet.

Nota: Quando gli importi compensativi monetari, risultanti dall'applicazione dei coefficienti monetari agli importi di cui sotto, sono inferiori a 0,25 unità di conto espresse nella moneta nazionale, questi importi non sono applicati.

N.B.: Indien de monetaire compenserende bedragen, voortvloeiend uit de toepassing van de monetaire coëfficiënt op de onderstaande bedragen, lager zijn dan 0,25 rekeneenheid uitgedrukt in nationale valuta, worden deze bedragen niet toegepast.

N.B.: Når de monetære udligningsbeløb, der følger af anvendelsen af de nedennævnte koefficienter, er mindre en 0,25 regningsenheder efter den nationale mønt, skal disse beløb ikke anvendes.

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
18.06 A I	0,614	0,672	1 323
18.06 A II	0,768	0,840	1 654
18.06 A III	1,024	1,121	2 205
18.06 B I	0,597	0,622	1 002
18.06 B II a)	1,106	1,389	2 053
18.06 B II b)	1,576	1,997	2 895
18.06 C I	1,144	1,396	1 914

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
18.06 C II a) 1	0,461	0,504	992
18.06 C II a) 2	0,563	0,616	1 213
18.06 C II b) 1	0,994	1,173	1 984
18.06 C II b) 2	1,190	1,427	2 334
18.06 C II b) 3	1,374	1,674	2 645
18.06 C II b) 4	1,609	1,978	3 065
18.06 D I a)	2,493	2,502	3 375
18.06 D I b)	2,493	2,502	3 375
18.06 D II a) 1	1,139	1,371	2 224
18.06 D II a) 2	1,139	1,371	2 224
18.06 D II b) 1	3,433	4,417	6 179
18.06 D II b) 2 aa)	1,896	2,338	3 596
18.06 D II b) 2 bb)	3,433	4,417	6 179
18.06 D II c)	(1)	(1)	(1)
19.01 A	0,608	0,849	1 287
19.01 B	0,496	0,692	1 049
19.03 A	0,551	0,882	1 347
19.03 B I	0,551	0,882	1 347
19.03 B II	0,565	0,873	1 290
19.04	0,665	0,665	877
19.05 A	0,687	0,834	1 223
21.07 B I	0,218	0,349	532
21.07 B II a)	0,135	0,217	331
21.07 B II b)	0,383	0,613	935
21.07 C I	0,597	0,622	1 002
21.07 C II a)	1,106	1,389	2 053
21.07 C II b)	1,576	1,997	2 895
21.07 D I a) 1	3,073	3,073	4 056
21.07 D I a) 2	3,527	4,558	6 309
21.07 D I b) 1	0,273	0,273	360
21.07 D I b) 2	0,431	0,557	771
21.07 D I b) 3	3,135	4,051	5 608
21.07 D II a) 1	3,415	3,415	4 506
21.07 D II a) 2	4,952	4,952	6 534
21.07 D II a) 3	6,318	6,318	8 336
21.07 D II a) 4	9,049	9,049	11 941
21.07 D II b)	3,919	5,064	7 010
21.07 F I a) 2 aa)	0,196	0,288	404

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
21.07 F I a) 2 bb)	0,294	0,432	607
21.07 F I a) 2 cc)	0,392	0,577	809
21.07 F I b) 1	0,143	0,157	309
21.07 F I b) 2 aa)	0,299	0,400	625
21.07 F I b) 2 bb)	0,397	0,545	827
21.07 F I b) 2 cc)	0,495	0,689	1 029
21.07 F I c) 1	0,256	0,280	551
21.07 F I c) 2 aa)	0,452	0,568	956
21.07 F I c) 2 bb)	0,550	0,713	1 158
21.07 F I c) 2 cc)	0,624	0,821	1 310
21.07 F I d) 1	0,461	0,504	992
21.07 F I d) 2 aa)	0,657	0,793	1 397
21.07 F I d) 2 bb)	0,731	0,901	1 548
21.07 F I e) 1	0,819	0,896	1 764
21.07 F I e) 2	0,917	1,041	1 966
21.07 F I f)	0,973	1,065	2 095
21.07 F II a) 1	0,784	1,013	1 402
21.07 F II a) 2 aa)	0,980	1,301	1 807
21.07 F II a) 2 bb)	1,078	1,445	2 009
21.07 F II a) 2 cc)	1,176	1,589	2 211
21.07 F II b) 1	0,927	1,170	1 711
21.07 F II b) 2 aa)	1,082	1,413	2 027
21.07 F II b) 2 bb)	1,180	1,557	2 229
21.07 F II c) 1	1,040	1,293	1 953
21.07 F II c) 2 aa)	1,236	1,581	2 358
21.07 F II c) 2 bb)	1,309	1,689	2 509
21.07 F II d) 1	1,245	1,517	2 394
21.07 F II d) 2	1,416	1,769	2 748
21.07 F II e)	1,552	1,853	3 056
21.07 F III a) 1	1,568	2,026	2 804
21.07 F III a) 2 aa)	1,764	2,314	3 209
21.07 F III a) 2 bb)	1,862	2,458	3 411
21.07 F III b) 1	1,711	2,183	3 113
21.07 F III b) 2	1,866	2,426	3 429
21.07 F III c) 1	1,823	2,306	3 355
21.07 F III c) 2	1,995	2 558	3 709
21.07 F III d) 1	2,028	2,530	3 796
21.07 F III d) 2	2,102	2,638	3 948

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
21.07 F III e)	2,182	2,698	4 127
21.07 F IV a) 1	2,351	3,039	4 206
21.07 F IV a) 2	2,547	3,327	4 611
21.07 F IV b) 1	2,495	3,195	4 515
21.07 F IV b) 2	2,621	3,381	4 775
21.07 F IV c)	2,607	3,319	4 757
21.07 F V a) 1	3,527	4,558	6 309
21.07 F V a) 2	3,576	4,630	6 410
21.07 F V b)	3,629	4,670	6 530
21.07 F VI à F IX	(2)	(2)	(2)
29.04 C III a) 1	0,605	0,605	799
29.04 C III a) 2	0,619	0,619	1 120
29.04 C III b) 1	0,862	0,862	1 137
29.04 C III b) 2	0,881	0,881	1 593
35.05 A	0,665	0,665	877

(1) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à IX.

(1) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(1) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(1) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sotto-posizioni 21.07 F VI a IX.

(1) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(1) Beløb der finder anvendelse på varer der henhører under positionen 21.07 F VI til IX.

(2) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(2) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(2) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeitetem Zustand.

(2) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(2) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(2) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

Coefficients cisés à l'article 4 paragraphe 3 du règlement (CEE) nº 1463/73

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73

Koeffizienten in Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1463/73

Coefficienti di cui all'articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1463/73

Coëfficiënten, in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1463/73

Koefficienter, der er nævnt i artikel 4, stk. 3, forordning (EØF) nr. 1463/73

Italia	1,069
Ireland & United Kingdom	1,112

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

Taux de change de la lire (article 10 paragraphe 3 du règlement (CEE) nº 1463/73)

Exchange rate for the lira (Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73)

Wechselkurse der Lire (Artikel 10, Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1463/73)

Tasso di cambio della lira (articolo 10, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 1463/73)

Wisselkoersen van de lire (Artikel 10, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1463/73)

Valutakurser for liren — Artikel 10, stk. 3, forordning (EØF) nr. 1463/73

100 lires	= 6,75463	FB/Flux
100 lires	= 1,02638	DKR
100 lires	= 0,443636	DM
100 lires	= 0,772400	FF
100 lires	= 0,464727	Fl.
100 lires	= 0,0711200	£ anglaise ou irlandaise